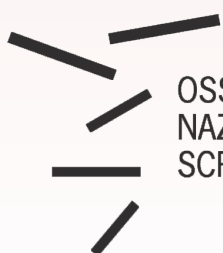


Alcune informazioni sul virus HPV: informazioni brevi per le utenti

Aggiornamento:
ottobre 2024



OSSERVATORIO
NAZIONALE
SCREENING

GISCI

Gruppo Italiano Screening del Cervicocarcinoma

Italiano



Queste informazioni sono rivolte in particolar modo alle donne invitate a fare un test per la ricerca del virus HPV (test HPV) nell'ambito dei programmi di screening per la prevenzione del tumore del collo dell'utero.

1. Che cos'è il virus HPV?

◆ L'HPV (Papillomavirus umano) è un virus che provoca un'infezione molto frequente, che la maggior parte delle persone prende almeno una volta nella vita.

2. Che cosa fa questa infezione?

◆ In genere non causa alcuna alterazione e si risolve da sola.

◆ In una minoranza di casi provoca delle lesioni a livello del collo dell'utero. La maggior parte delle lesioni guarisce spontaneamente ma alcune, se non curate, progrediscono lentamente verso forme tumorali.

◆ Ci vogliono però molti anni perché le lesioni si trasformino, e solo pochissime delle donne con infezione da papillomavirus sviluppano un tumore del collo dell'utero.

3. Quanto tempo dura l'infezione?

◆ La grande maggioranza delle infezioni scompare spontaneamente, circa il 50% nel corso di un anno e circa l'80% in due anni.

◆ Quando l'infezione scompare anche il rischio scompare.

4. Come si prende?

◆ Si prende per via sessuale, anche se non necessariamente in seguito a un rapporto sessuale completo.

◆ In alcuni casi l'infezione può essere trasmessa da una persona all'altra molti anni dopo che una delle due persone l'ha presa.

◆ Il fatto di avere l'infezione può quindi non avere nulla a che fare con l'attuale compagno.

5. Come si cura?

◆ Non ci sono ancora medicine per curare questa infezione. In particolare, si è visto che non servono gli antibiotici, gli ovuli o le lavande vaginali.

◆ La cosa più importante però è identificare in tempo le alterazioni provocate dal virus, che sono quelle che cerchiamo con il Pap test, in caso di test HPV positivo.

◆ Quindi partecipare allo screening è la cosa più efficace che una donna possa fare per proteggersi.

6. Si può prevenire?

◆ È molto difficile prevenirla: infatti è un'infezione molto comune, soprattutto fra le persone giovani, e il preservativo non garantisce una prevenzione del 100%.

◆ Da alcuni anni c'è un vaccino contro alcuni tipi di virus responsabili di circa il 70% dei tumori del collo dell'utero.

7. Che cos'è il test HPV e come si fa?

◆ Il test HPV è un esame di laboratorio per la ricerca del virus, e viene eseguito su materiale prelevato in modo molto simile al Pap test.



8. Perché si fa il test HPV?

- ◆ Il test HPV si può fare per diversi motivi:
 - come test di screening al posto del Pap test a partire dai 30-35 anni d'età. In questo caso se il test HPV è positivo il Pap test diventa un esame di completamento, che viene chiamato test di triage, perché seleziona le donne che hanno modificazioni cellulari e che devono fare la colposcopia;
 - come test di triage per selezionare, tra le donne che hanno alcune alterazioni cellulari nel Pap test (chiamate ASC-US o LSIL), quelle che devono fare una colposcopia. In questo caso il test HPV è un esame di completamento;
 - per seguire nel tempo le donne che hanno un test HPV o un Pap test positivi e una colposcopia negativa o che ha evidenziato lesioni lievi;
 - per seguire nel tempo le donne che hanno avuto un trattamento per lesioni pretumorali del collo dell'utero.

9. Che cosa è la colposcopia?

- ◆ La colposcopia è un controllo simile alla visita ginecologica: il ginecologo usa uno strumento chiamato colposcopio, che serve a illuminare il collo dell'utero e a vederlo ingrandito.
- ◆ Se il ginecologo vede delle alterazioni, fa una biopsia, cioè un piccolo prelievo di tessuto dal collo dell'utero.
- ◆ In genere la colposcopia non è dolorosa. Se le facessero una biopsia, potrebbe sentire un modesto fastidio, come una puntura o un lieve dolore.
- ◆ Talvolta dopo la colposcopia si può avere una piccola perdita di sangue che generalmente cessa da sola in poco tempo.

10. Che cosa succederà dopo aver fatto la colposcopia?

- ◆ Se il suo collo dell'utero risulterà normale o presenterà solo lesioni lievi non avrà bisogno di cure particolari e il ginecologo le indicherà quali controlli fare successivamente.
- ◆ Se invece il ginecologo troverà delle lesioni che necessitano di un trattamento, lei potrà curarle gratuitamente presso un centro specializzato di riferimento del programma di screening.

11. Come posso avere altre informazioni sul virus HPV?

- ◆ Consulti *Altre informazioni sul virus HPV: informazioni approfondite per le utenti* disponibile agli indirizzi: www.osservatorionazionale screening.it o www.gisci.it

Gruppo di lavoro

Anna Iossa e Francesca Maria Carozzi (Coordinatori), Angela Brachini, Cinzia Campari, Debora Canuti, Paola Capparucci, Francesca Maria Carozzi, Carmelina Di Piero, Chiara Fedato, Grazia Grazzini, Anna Iossa, Gessica Martello, Cristina Nicolai, Antonella Pellegrini.

Un ringraziamento particolare a chi ha contribuito alla realizzazione di questo progetto:

Cloè Belliot, Lorena Baboçi, Magdalena Ciupercovici, Elise Merrill Chapin, Elena Dascaluc, Ekaterina Egorchenkova, Anna Garasymiv, María Maestre Fernández, Wendy Martin, Eshraga Mohammed Abdalwahap, Meriem Moutiai, Julia Nico, Natascha Pleshca, Catalin Szabò, Cristofor Catalina Doina, Katrin Hoehn, Marco Casini.

Un ringraziamento al gruppo di lavoro delle 100 domande sull'HPV:

Debora Canuti, Francesca Maria Carozzi, Carla Cogo, Annarosa Del Mistro, Carmelina Di Piero, Silvia Franceschi, Cristina Giambi, Paolo Giorgi Rossi, Anna Iossa, Tiziano Maggino, Gessica Martello, Maria Grazia Pascucci.



Prima edizione: dicembre 2018

Seconda edizione: ottobre 2024

Realizzazione editoriale:

Inferenze scarl, Milano

La traduzione dall'italiano alle altre lingue è stata realizzata da:

STUDIO TRE S.r.l., Reggio Emilia

Impaginazione:

Inferenze scarl, Milano